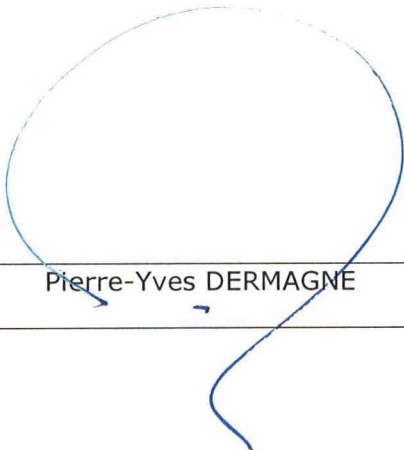


ROYAUME DE BELGIQUE <hr/>	KONINKRIJK BELGIE <hr/>
SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE <hr/>	FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG <hr/>
Avant-projet de loi concernant l'inopposabilité de la nullité du contrat de travail des travailleurs du sexe	Voorontwerp van wet betreffende de niet- inroepbaarheid van de nietigheid van de arbeidsovereenkomst ten aanzien van sekswerkers
PHILIPPE, Roi des Belges,	FILIP, Koning der Belgen,
A tous, présents et à venir, Salut.	Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.
Vu l'avis n°... du Conseil de l'égalité des chances entre les hommes et les femmes, donné le ... ;	Gelet op het advies nr. ... van de Raad van de gelijke kansen voor mannen en vrouwen, gegeven op ...;
Vu l'avis n°... du Conseil national du Travail, donné le ... ;	Gelet op het advies nr. ... van de Nationale Arbeidsraad, gegeven op ...;
Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 27 septembre 2021 ;	Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 27 september 2021;
Vu l'accord de la Secrétaire de l'Etat du Budget, donné le 13 octobre 2021 ;	Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 13 oktober 2021;
Vu l'avis .../.. du Conseil d'État donné le ..., en application de l'article 84, § 1, 1 ^{ière} alinéa, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;	Gelet op advies .../.. van de Raad van State, gegeven op ..., met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;
Sur la proposition du Ministre du Travail.	Op de voordracht van de Minister van Werk.
NOUS AVONS ARRETÉ ET ARRÊTONS :	HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:
Le Ministre du Travail est chargé de présenter en notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit :	De Minister van Werk is ermee belast in onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:

CHAPITRE 1. Dispositions générales	HOOFDSTUK 1. Algemene bepalingen
Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.	Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.
Art. 2. La nullité du contrat de travail ne peut être opposée aux droits du travailleur qui découlent de l'application des dispositions de la législation sur le travail et de la législation sur la sécurité sociale des salariés, lorsque le travailleur se prostitue.	Art. 2. De nietigheid van de arbeidsovereenkomst kan niet worden ingeroepen ten aanzien van de rechten van de werknemer die voortvloeien uit de toepassing van de bepalingen van de arbeidswetgeving en van de wetgeving inzake de sociale zekerheid der werknemers, wanneer de werknemer zich prostitueert.
CHAPITRE 2. Modification de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs	HOOFDSTUK 2. Wijziging van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers
Art. 3. L'article 47 de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs est complété par un 3 ^o , rédigé comme suit :	Art. 3. Artikel 47 van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers wordt aangevuld met een bepaling onder 3 ^o , luidende:
« 3 ^o d'un travailleur qui se prostitue. ».	"3 ^o door een werknemer die zich prostitueert."
CHAPITRE 3. Modification de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires	HOOFDSTUK 3. Wijziging van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités
Art. 4. L'article 2, § 2 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires est complété par un 3 ^o , rédigé comme suit :	Art. 4. Artikel 2, § 2 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités wordt aangevuld met een bepaling onder 3 ^o , luidende:
« 3 ^o par un travailleur qui se prostitue. ».	"3 ^o door een werknemer die zich prostitueert".
CHAPITRE 4. Modification de la loi du 16 mars 1971 sur le travail	HOOFDSTUK 4. Wijziging van de Arbeidswet van 16 maart 1971
Art. 5. L'article 5 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail est complété par un 3 ^o , rédigé comme suit :	Art. 5. Artikel 5 van de arbeidswet van 16 maart 1971 wordt aangevuld met een bepaling onder 3 ^o , luidende:
« 3 ^o aux travailleurs qui se prostituent. ».	"3 ^o tegen werknemers die zich prostitueren."

CHAPITRE 5. Modification de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail	HOOFDSTUK 5. Wijziging van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten
Art. 6. L'article 14 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, est complété par un 3°, rédigé comme suit :	Art. 6. Artikel 14 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten wordt aangevuld met een bepaling onder 3°, luidende:
« 3° par un travailleur qui se prostitue. ».	"3° door een werknemer die zich prostitueert.".
CHAPITRE 6. Entrée en vigueur	HOOFDSTUK 6. Inwerkingtreding
Art. 7. La présente loi entre en vigueur le même jour que la loi du ... modifiant le Code pénal en ce qui concerne le droit pénal sexuel.	Art. 7. Deze wet treedt in werking op dezelfde dag als de wet van ... houdende wijzigingen aan het Strafwetboek met betrekking tot het seksueel strafrecht.
Donné à , le	Gegeven te ,
Par le Roi :	Van Koningswege :
Le Ministre du Travail	De Minister van Werk
	
Pierre-Yves DERMAGNE	

EXPOSE DES MOTIFS	MEMORIE VAN TOELICHTING
Le projet de loi, que j'ai l'honneur de soumettre à votre approbation, prévoit de rendre inopposable aux travailleurs du sexe la potentielle nullité de leur contrat de travail.	Het wetsontwerp, dat ik de eer heb u ter goedkeuring voor te leggen, voorziet dat de nietigheid van de arbeidsovereenkomst niet kan worden ingeroepen ten aanzien van sekswerkers.
Pour ce faire, le projet de loi prévoit une disposition autonome et la modification de certaines dispositions existantes afin que la nullité du contrat ne puisse être opposée aux droits du travailleur qui se prostitue.	Om dit te realiseren voorziet het wetsontwerp in een autonome bepaling en in de wijziging van een aantal bestaande bepalingen, teneinde ervoor te zorgen dat de nietigheid van de overeenkomst niet kan worden ingeroepen ten aanzien van de werknemer die zich prostitueert.
Ces dispositions sont similaires à celles qui existent déjà en ce qui concerne certains travailleurs, tels que les travailleurs occupés dans les salles de jeux.	Die bepalingen zijn gelijkaardig aan die welke reeds bestaan voor andere werknemers, zoals de werknemers die tewerkgesteld worden in speelzalen.
L'accord de gouvernement prévoit qu'en matière de prostitution, la lutte contre l'exploitation sexuelle restera la priorité.	Het regeerakkoord bepaalt dat inzake prostitutie de bestrijding van seksuele uitbuiting prioritair blijft.
Il prévoit également qu'un travail de réflexion sera mené, en concertation avec les acteurs de terrain, afin d'améliorer les conditions de vie et de travail des travailleurs du sexe. C'est sur ce deuxième axe que s'inscrit le présent projet de loi.	Het bepaalt eveneens dat in overleg met de actoren in het veld nagedacht zal worden over een verbetering van de levens- en werkomstandigheden van de sekswerkers. Het is op dit tweede punt dat het huidige wetsontwerp betrekking heeft.
En Belgique, pour autant que cela se déroule entre personnes majeures et consentantes, le simple fait de se livrer à des activités de prostitution ne constitue pas en tant que telle une infraction.	De loutere handeling van het zich inlaten met prostitutie vormt als zodanig geen strafbaar feit in België, voor zover dit plaatsvindt tussen volwassen personen die daarmee instemmen.
Par contre, le proxénétisme et le fait d'abuser d'autrui constitue bien une infraction pénale.	Daarentegen vormt pooierschap en misbruik van anderen wel een strafbaar feit.
La réforme du Code pénal sexuel continuera de sanctionner pénalement le proxénétisme. La réforme permettra également de sanctionner la recherche d'un avantage anormal par la prostitution d'une autre personne.	De hervorming van het seksueel Strafwetboek zal pooierschap strafbaar blijven stellen. De hervorming zal het tevens mogelijk maken het nastreven van een abnormaal voordeel door middel van de prostitutie van een andere persoon te bestraffen.
En Belgique, le fait d'engager quelqu'un dans les liens d'un contrat de travail en vue de fournir une prestation sexuelle est donc, sauf exception, interdit. En effet, pareil contrat entrerait généralement en contradiction avec le code pénal.	Als gevolg daarvan is het in België, behoudens uitzonderingen, verboden om iemand op grond van een arbeidsovereenkomst in dienst te nemen om seksuele diensten te verlenen. In het algemeen zou een dergelijk contract immers in strijd zijn met het Strafwetboek.
Toutefois, afin de contourner cette interdiction, des contrats de travail sont parfois conclus en faisant référence à d'autres type d'activité (horeca, massage, etc...).	Om dit verbod te omzeilen worden echter soms arbeidsovereenkomsten gesloten onder verwijzing naar andere soorten activiteiten (horeca, massage, enz.).

Les travailleurs du sexe acceptent voire, parfois, recherchent une possibilité d'exercer leur activité sous la protection d'un contrat de travail.	Sekswerkers aanvaarden, en zoeken soms zelfs, de mogelijkheid om onder de bescherming van een arbeidsovereenkomst te werken.
Cette protection d'un contrat de travail est cependant malheureusement trop souvent illusoire. En effet, l'objet réel du contrat étant contraire aux dispositions pénales, la jurisprudence majoritaire considère que celui-ci est frappé de nullité absolue en raison de la contrariété à l'ordre public et aux bonnes mœurs.	Deze bescherming van een arbeidsovereenkomst is helaas maar al te vaak illusoir. Aangezien het eigenlijke voorwerp van de overeenkomst in strijd is met het strafrecht, wordt de overeenkomst door de meerderheid van de rechtspraak immers als absoluut nietig beschouwd wegens strijdigheid met de openbare orde en de goede zeden.
En cas de litige, certains employeurs n'hésitent donc pas à invoquer la nullité du contrat pour échapper à leurs obligations.	Bij geschillen aarzelen sommige werkgevers dan ook niet om de nietigheid van de overeenkomst in te roepen om zich aldus aan hun verplichtingen te onttrekken.
Des tiers peuvent également invoquer la nullité absolue du contrat de travail pour échapper à leurs obligations.	Ook derden kunnen zich beroepen op de absolute nietigheid van de arbeidsovereenkomst om aan hun verplichtingen te ontkomen.
La nullité du contrat a pour conséquence que le contrat est présumé ne jamais avoir existé. Le travailleur ne peut donc se prévaloir d'aucun droit et d'aucune protection.	De nietigheid van de overeenkomst heeft tot gevolg dat de overeenkomst wordt vermoed nooit te hebben bestaan. De werknemer kan aldus geen enkel recht en geen enkele bescherming inroepen.
Le travailleur victime d'une injustice ne peut donc pas faire valoir ses droits ou déposer plainte de peur d'aggraver leur situation.	De werknemer die het slachtoffer is van een onrechtvaardige situatie kan dus niet voor zijn rechten opkomen of een klacht indienen uit angst de situatie te verergeren.
Afin de lutter contre la précarité des travailleurs du sexe en améliorant leurs conditions de vie et de travail, le présent projet de loi prévoit l'inopposabilité de la nullité du contrat de travail aux droits des travailleurs concernés.	Teneinde de bestaansonzekerheid van sekswerkers te bestrijden door hun levens- en arbeidsomstandigheden te verbeteren, voorziet dit wetsvoorstel in de niet-inroepbaarheid van de nietigheid van de arbeidsovereenkomst ten aanzien van de rechten van de betrokken werknemers.
Il s'agit d'un mécanisme connu puisque des dispositions similaires existent également pour d'autres catégories de travailleurs.	Het gaat hier om een bekend mechanisme, aangezien soortgelijke bepalingen ook voor andere categorieën werknemers bestaan.
Cette inopposabilité de la nullité du contrat vaut pour l'employeur mais également pour les tiers au contrat comme les institutions de sécurité sociale.	Deze niet-inroepbaarheid van de nietigheid van de overeenkomst geldt voor de werkgever, maar ook voor derde partijen bij de overeenkomst, zoals de instellingen van sociale zekerheid.
Par contre, le présent projet de loi ne légitime ou n'encourage en rien la conclusion de contrat pour pareils activités.	Anderzijds wordt het sluiten van contracten voor dergelijke activiteiten door dit wetsontwerp niet gelegitimeerd of aangemoedigd.
Le proxénétisme et le fait de tirer un avantage anormal de la prostitution d'autrui reste pleinement sanctionnés pénalement et le présent projet confirme le caractère illicite d'un tel contrat mais sans que ce soit la victime qui doive subir les effets dévastateurs de la nullité de celui-ci.	Pooierschap en het abnormaal voordeel halen uit de prostitutie van een ander blijft volledig strafbaar, en het huidige ontwerp bevestigt de onwettigheid van een dergelijke overeenkomst, maar zonder dat het slachtoffer de verwoestende gevolgen van de nietigheid daarvan hoeft te ondergaan.

COMMENTAIRE DES ARTICLES	BESPREKING VAN DE ARTIKELEN
CHAPITRE 1.	HOOFDSTUK 1.
Dispositions générales	Algemene bepalingen
Article 1 ^{er}	Artikel 1
L'article 1 ^{er} du projet de loi renvoie à la répartition de compétences constitutionnelle.	Artikel 1 van het wetsontwerp verwijst naar de grondwettelijke bevoegdheidsverdeling.
Cette disposition précise que la présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.	In deze bepaling wordt nader bepaald dat deze wet een aangelegenheid regelt als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.
Article 2	Artikel 2
Cet article prévoit l'inopposabilité de la nullité du contrat de travail aux droits du travailleur qui découlent de l'application des dispositions de la législation sur le travail et de la législation sur la sécurité sociale des salariés, lorsque le travailleur se prostitue.	Dit artikel voorziet in de niet-inroepbaarheid van de nietigheid van de arbeidsovereenkomst ten aanzien van de rechten van de werknemer die voortvloeien uit de toepassing van de bepalingen van de arbeidswetgeving en van de wetgeving inzake de sociale zekerheid der werknemers, wanneer de werknemer zich prostitueert.
On entend généralement par prostitution, « le consentement habituel et régulier du commerce de son corps ou de la réalisation, moyennant paiement, de rapports sexuels avec un nombre illimité de personnes » (V. VERCAMMEN-VAN DEN VONDER et S. VAN OVERBEKE, « Huis van ontucht of prostitutie », dans <i>Strafrecht en strafvordering. Artikelsgewijze commentaar met overzicht van rechtspraak en rechtsleer</i> , Malines, Wolters Kluwer, 2012, 87 avec renvois ibidem aux arrêts en cassation).	Onder prostitutie wordt in het algemeen verstaan "het gewoonlijk en geregeld toestemmen in het verhandelen van zijn lichaam of in het tegen betaling aangaan van geslachtsbetrekkingen met een onbeperkt aantal personen" (V. VERCAMMEN-VAN DEN VONDER en S. VAN OVERBEKE, "Huis van ontucht of prostitutie", in <i>Strafrecht en strafvordering. Artikelsgewijze commentaar met overzicht van rechtspraak en rechtsleer</i> , Mechelen, Wolters Kluwer, 2012, 87, met verwijzingen aldaar naar de cassatiearresten).
La prostitution s'entend donc de manière large quelle que soit la forme, le média ou lieu des prestations. Sont donc visées toutes les activités généralement exercées par les travailleurs du sexe (rapports sexuels, activités par caméra, spectacles, ...).	Prostitutie wordt derhalve in ruime zin opgevat, ongeacht de vorm, het medium of de plaats van de diensten. Het omvat dus alle activiteiten die sekswerkers in het algemeen verrichten (geslachtsbetrekkingen, camera-activiteiten, shows, enz.).
CHAPITRE 2.	HOOFDSTUK 2.
Modification de la loi du 12 avril 1965 relative à la protection de la rémunération des travailleurs	Wijziging van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers
Article 3	Artikel 3
Cet article prévoit dans l'article 47 de la loi sur la protection de la rémunération, l'inopposabilité de la nullité du contrat de travail aux droits du travailleur qui se prostitue.	Dit artikel voegt in artikel 47 van de Loonbeschermingswet de niet-inroepbaarheid toe van de nietigheid van de arbeidsovereenkomst ten aanzien van de rechten van werknemers die zich prostitueren.

CHAPITRE 3.	HOOFDSTUK 3.
Modification de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires	Wijziging van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités
Article 4	Artikel 4
Cet article prévoit une disposition similaire à l'article 2, § 2 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires.	Dit artikel voert een gelijkaardige bepaling in in artikel 2, § 2 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités.
CHAPITRE 4.	HOOFDSTUK 4.
Modification de la loi du 16 mars 1971 sur le travail	Wijziging van de Arbeidswet van 16 maart 1971
Article 5	Artikel 5
Cet article prévoit une disposition similaire à l'article 5 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail.	Dit artikel voert een gelijkaardige bepaling in in artikel 5 van de Arbeidswet van 16 maart 1971.
CHAPITRE 5.	HOOFDSTUK 5.
Modification de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail	Wijziging van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten
Article 6	Artikel 6
Cet article prévoit une disposition similaire à l'article 14 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.	Dit artikel voert een gelijkaardige bepaling in in artikel 14 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.
CHAPITRE 7.	HOOFDSTUK 7.
Entrée en vigueur	Inwerkingtreding
Article 7	Artikel 7
Cet article règle l'entrée en vigueur de la loi.	Dit artikel regelt de inwerkingtreding van de wet.
Il prévoit une entrée en vigueur le même jour que la loi du ... modifiant le Code pénal en ce qui concerne le droit pénal sexuel.	Het voorziet in een inwerkingtreding op dezelfde dag als de wet van houdende wijzigingen aan het Strafwetboek met betrekking tot het seksueel strafrecht.